



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA ODZIEŻ OCHRONNA

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrywalnego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Piktogramy i oznaczenia:

prac w temp. 40°C	nie wybielać	nie suszyć w suszarni bębnowej	nie czyścić chemicznie		

2. Skład materiałowy:
Material główny: 100% bawełna
Material dodatkowy: 100% poliester
Podszewka: 100% poliester

6. Warunki transportowania, przechowywania i użycia:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, gazów szkodliwych lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

7. Pakowanie:
Produkt zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Oznakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



INSTRUCTION MANUAL PROTECTIVE CLOTHING

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

Pictograms and markings:

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max. 150°C	do not tumble dry	do not dry clean	

2. Material composition:
Main fabric: 100% Cotton
Additional fabric: 100% Polyester
Lining: 100% Polyester

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, contact the manufacturer.

8. Package party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



GEBRAUCHSANWEISUNG SCHUTZKLEIDUNG

MODELL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzer/utzer vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Piktogramme und Kennzeichnungen:

waschen bei 40°C	bleichen n!cht erlaubt	bügeln mit Temperatur bis 150°C	nicht im Trommel-trockner trocknen	nicht chemisch reinigen	

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle
Zusatzmaterial: 100% Polyester
Futtersmaterial: 100% Polyester

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen:
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Löslösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Verpackung:
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.
Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

8. Verantwortliches Unternehmen:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Защитная одежда

МОДЕЛЬ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни и исключительным, ни экстремальным.

Указания по уходу:

стирать при темп. 40°C	нельзя отбеливать	гладить при темп. до 150°C	барабана сушка запрещена	химчистка запрещена	

2. Состав материала:
Основной материал: 100% Хлопок
Дополнительный материал: 100% Полиэстер
Политкан: 100% Полиэстер

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка:
Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.
На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер изделия и состав.

8. Ответственный субъект:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Захисне спорядження: спеодія

МОДЕЛЬ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Призначення:
Ізделие призначено для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не є винятковими або екстремальними.

Указання по уходу:

стирати при темп. 40°C	нельзя отбеливать	гладити при темп. до 150°C	барбана сушка запрещена	химчистка запрещена	

2. Склад матеріалу:
Основний матеріал: 100% Бавовна
Додатковий матеріал: 100% Поліестер
Підкладка: 100% Поліестер

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавічовників, розчинників або виспарів розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

7. Упакування:
Упакування містить один комплект спорядження (одну штуку) визначеного розміру.
На упаковці вказано: контактні дані виробника; тип, модель, розмір, склад матеріалу продукту.

8. Відповідальний суб'єкт:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Védbőltzlet

MODELL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl.horroszásokkal) szembeni védelmet szolgálja és olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételesen vagy extrémül jellegűek.

Részletes karbantartási eljárás:

mosás 40°C-on	nehéz fehérlítést	60°C-os vasalás	gépi szárítás nem alkalmas	vegyszítés nem alkalmas	

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 100% Pamut
Kiegészítő anyaga: 100% Poliéster
Bélés: 100% Poliéster

6. Szállítás, tárolási és megsemmisítési feltételek:
Tiszta, száraz helyen, záró hatással anyagotól, oldószerektől és oldószer gőzektől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

7. A csomagolás:
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretekben.
A csomagolás megtalálható: a gyártói elérhetősége, típus, modell, méret és a termék összetétele.

8. Felelős alany:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Recomandări de întreținere detaliate:

a se spăla la temp. de 40°C	nu albiți	clădiți la temp. max. de 150°C	nu uscați în uscător cu tambur	nu curățați chimic	

2. Componentele materiale:
Materialul principal: 100% Bumbac
Materialul suplimentar: 100% Poliéster
Podoșea: 100% Poliéster

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvente sau vapori de solventi, fără acces direct a razei solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

7. Balenii:
Balenii conține un singur articol de îmbrăcăminte (un singur produs).
Balenii conține unul sau doi articole de îmbrăcăminte (două articole).

8. Entitatea responsabilă:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa



INSTRUKCJA Z EKSPLOATACJI Zaхисне спорядження: спеодія

МОДЕЛЬ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Pożiti:
Wyrobek jest urceny k ochrane tēla uživatele před mechanickými rizikami (napr. oděrnými) a minimálními rizikami, jako například atmosférickými faktory, které však nejsou mimořádně nebo extrémní.

Podrobná doporučení pro údržbu:

praní při 40°C	žák bělení	žehlení při teplotě max. 150 °C	nesmí se sušit v bubňové sušičce	nesmí se chemicky čistit	

2. Materiálové složení:
Hlavní materiál: 100% bavlna
Další materiál: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, oddělené od žiravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti o maximální nepřekračující 90 %.

7. Balení:
Balení obsahuje jeden kus oděvu určité velikosti.
Balení obsahuje jeden kus oděvu určité velikosti.
Balení obsahuje jeden kus oděvu určité velikosti.

8. Zodpovědný subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzanka 2/4, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



NÁVOD K POUŽÍTI OCHRANNÉ ODĚVY

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. oděrnými) a minimálními rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočnými alebo extrémnymi.

Podrobné pokyny na údržbu:

perte pri tep. 40°C	nebielite	žehlíte pri teplotě max. 150 °C	nesušite v bubňovej sušičke	nečistíte chemicky	

2. Zestavine:
Glavní materiál: 100% bombaž
Dodatní materiál: 100% polyester
Podšija: 100% polyester

6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie:
Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žiarivých látok, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri úroveň teploty a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.

7. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnický stanje, zlasti pa, da obleka ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivega snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je obleka popolna.
Proizvođač nudi dodatne samostojne sprenjalnice. V primeru mehanskih poškodb, razpok, lankov, raztrganosti žirov, poskodovanosti pritrilnih elementov ali drugih elementov, oblačilo ni primerno za uporabo.

8. Odgovorni subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzanka 2/4, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



NAVODILA ZA UPORABO VAROVALNO OBLAČILO:

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Uporaba:
Proizvodi je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred agresivnimi detergenti (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

Posebna navodila za vzdrževanje:

prati pri temp. 40°C	ne beliti	likati pri temperaturi maks. 150°C	ne sušiti v sušilniku	ne čistiti kemično	

2. Sestavine:
Glavni material: 100% bombaž
Dodatni material: 100% polyester
Podloga: 100% polyester

6. Pogoji za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje:
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčil ali hlapih razredčil, brez neposrednega dostopa sončnega žarjenja, pri sobni temperaturi in relativni vlažni okolici, ki ne presega 90 %.

7. Pakovanje:
Balenje vsebuje en kos obleča določene velikosti.
Balenje vsebuje en kos obleča določene velikosti.
Balenje vsebuje en kos obleča določene velikosti.

8. Odgovorni subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzanka 2/4, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ĀPSAUGINIAI DRABUŽIAI

MODELIS:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Paskirtis:
Gamini naudojamas vartojuo kūno apsaugai nuo mechaniškių nevarnastių (pvz., nuburzdinimų) ir minimalių pavojų, tokių kaip žvėris, atmosferos veiksnių, kurie nėra išskirtiniai arba ekstremaliai.

Detalizuotos priežiūros rekomendacijos:

Skalbti 40°C temperatūros vandenyje	Nebalinti	Maksimali skalbimo temperatūra 150°C	Negalima džiovinti džvyklyje	Nevalyti chemiškai	

2. Panaudotos medžiagos:
Pagrindinė medžiaga: 100% medvilnė
Papildoma medžiaga: 100% poliesteris
Padošalas: 100% poliesteris

6. Transportavimo, laikymo ir utilizavimo rekomendacijos:
Laikyti sausoje, sausoje vietoje, atokiau nuo esančių drabužių, tirpalų arba tirpalų garų, vapsvųjų ar garų, sukurtų iš miltelių, paruoštųjų, kurie yra karštesnės temperatūra, o oro drėgnumas neviršija 90%.

7. Balenys:
Balenys apima vieną ar du apdriusius gaminius, kurie yra skirti individualiam naudojimui.
Balenys apima vieną ar du apdriusius gaminius, kurie yra skirti individualiam naudojimui.
Balenys apima vieną ar du apdriusius gaminius, kurie yra skirti individualiam naudojimui.

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa

8. Atsakingas subjektas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrovė, g. Pogorzanka 2/4, 02-285 Warszawa



LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
AIZSARGĀGĒRĒBS
MODELIS:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Izpantošana:

Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem. nobrāzumam) un līdēm minimālajiem riskiem kā laikā apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais riskiem. Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienlīdz konstrukcijas j kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

Vienmēr jāievērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ieteiktās prasības neievērojot, tas var samazināt darbības un to apstākļiem neatbilstošā apģērbā izvēlē var sekmit aizsardzības pasākībānās vai lās izžušanu.

2. Materiālu sastāvs:
Galvenais materiāls: 100% Kokvilna
Papildmateriāli: 100% Poliesters
Odere: 100% Poliesters

3. Lietošanas norādījumi:
Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, lai pārbaudītu vai apģērbs nav saplēts, vai apģērbam nav viegli uzlēdzīmojo īpašību, vai visas aizdares ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.
Nedrīkst patvaļīgi pārveidot produktu. Jēkādū mehānisko bojājumu, plīsumu, caurumu, saplēsto šuvju, bojāto aizdares vai citu elementu gadījumā apģērbis zaudē piemērotību lietošanai.
Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas, kas ir vai produkts ir bojāts.

7. Iepakojums
Iepakojums ir notērātā izmēra viens apģērbis gabals. Uz iepakojuma ir norādīti: ražotāja kontaktdaži; produkta tips, modeļa, izmērs, kā arī materiālu sastāvs.
Dažādi informāciju par šo tēmu var iegūt ražotājs

Uzmanību! Saglāt no bērniem	
Uzmanību! No smēķēšanas riska	
Zema blīvuma poliētilēns	
Rūpējieties par tīrību	

8. Atbildīgais uzņēmums
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Izmērs:
Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpiemēro atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko



EE KASUTUSJUHEND
KAITSERIETUS
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

5. Kopšana

Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvu materiālu un agresīvu mazgāšanas līdzekli, ja vien īpaši Kopšanas nosaujumi ne norāda citādi.

mazgāt 40°C temp.	aizliegts balināt	gludināt temperatūrai, kas nav augstāka par 150°C.	aizliegts zvēlēt veļas zvāvētājā	aizliegts tīt ķīmiski
pesta temperatūra 40°C	mitte valgendada	trīkrida temperatūrai kuni 150 °C	mitte kuusitada trummelkui-valis	mitte kuusitada keemilist puuhausit

Aizliegts gludināt uzkrastus un aplikācijas, mazgāt ar atbilstoši rāvējšūtiņdejm un iplēņemti, mazgāt šūnietot kreisajā pusē.

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un izlietošanas norādījumi:
Uzglabāt drā un sausu viētā, drošā atitāmā no kodīgiem vielām, šķīdinātājiem un to izraisumu, no tiešo saules staru ietekmes patsargāt viēt istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.
Maksimālās uzglabāšanas laiks ir 5 gadi.
Transportēšanas un uzglabāšanas laikā nedrīkst spiest produktus ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, lai tie var bojāties produktam nav nepieciešama nosaujumi

Tāheleparan! Hooidke lastele kaitesamas kohas.	Tāheleparan! Lāmūmsot!	Vāķese iuheduse polietilēn!	Hooidkeuse puuhitse eest.	

8. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

4. Mõõdu:
Toode ei tohi seijas olles piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasas olevale mõõdutabelile, võttes aluseks rõivannumbri, mida kasutaja taavalarselt kannab.



BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Заштитно оделло
МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Приложение:
Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (например, ударение) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат умнилен или естремни характер.
Продуктът е бил подложен на оценка на съответствие въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представява средство за лична защита от категория I и проста конструкция съгласно Регламента ЕС 2016/425.

да се пере в температура 40°C	да се избелва	максимална температура за гладене 150°C	да не се чисти душа в барбашена сушарна	да не се чисти лимески
pesta temp. 40°C	mitte valgendada	trīkrida temperatūrai kuni 150 °C	mitte kuusitada trummelkui-valis	mitte kuusitada keemilist puuhausit

Не пеглати слагте и апликация, прати са затвореним патентима и цїџак затварџама, прати на лїевїя стрїна.

2. Сстав:
Основен материал: 100% Памук
Допълнителен материал: 100% Полиестер
Подплата: 100% Полиестер

Tāheleparan! Hooidke lastele kaitesamas kohas.	Tāheleparan! Lāmūmsot!	Vāķese iuheduse polietilēn!	Hooidkeuse puuhitse eest.	

8. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

4. Размер:
След обичане обектото не бива да ограничавя нито да затруднява движенията на потребителя. Размери трябва да бџде избран въз основа на приложнатата към продукта таблица за размери на фигурата като се вземе предвид



HR UPUTE ZA UPOTREBU
Zaštitna odjeća
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Primjena :
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske onečišćenje koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

pranje na temp. 40°C	ne izbijeliti	peglati na maks. temperaturi od 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti kemijskim čistila
pranje na temp. 40°C	ne bijeljati	max temperatura glačanja 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	zabranjeno kemijsko čišćenje

Ne glačati printeve i aplikacije, prati sa zatvorenim patentima i cıџak zatvarџaма, prati na lijevoj strani.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Pamuk
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

Pažnja! Čuvajte van dohvata djece.	Pažnja! Opasnost od gušenja.	Polietileno male gustoće.	Birini o čistoci	

8. Odgovorni subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komandno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

4. Veličina :
Odjeća nakon stavljanja ne bi smjela ograničavati motoričke mogućnosti korisnika. Veličinu treba odabrati na osnovi tablice za veličine, koje su dostupne na: https://tiny.pl/r5kz9



SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU
Zaštitna odevca
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Upotreba
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih čimnika koji nemaju izuzetno ili ekstremno opasne karaktere.
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I u jednostavnoj konstrukciji u skladu sa odlukom EU 2016/425. Uvek treba preveriti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datum posta. Neprirodno očuvanje sveta koji se nalaze u uputstvu, ili loše odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavija, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

prati na temp. 40°C	ne izbijeliti	peglati na maks. temperaturi od 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti kemijskim čistila
pranje na temp. 40°C	ne bijeljati	max temperatura glačanja 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	zabranjeno kemijsko čišćenje

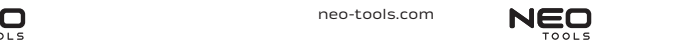
Ne glačati printeve i aplikacije, prati sa zatvorenim patentima i cıџak zatvarџaма, prati na lijevoj strani.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Pamuk
Dodatni materijal: 100% Poliester
Obloga: 100% Poliester

Pažnja! Čuvajte van dohvata djece.	Pažnja! Opasnost od gušenja.	Polietileno male gustoće.	Birini o čistoci	

8. Odgovorni subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Dimenzije:
Odevca, nakon oblačavanja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tablici za merenje figure, koje su dostupne na: https://tiny.pl/r5kz9



GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΠΡΟΤΕΤΑΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ
MONTEΛΟ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Χρήση
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παρεónτων (π.χ. τραυματισμούς του δέρματος από σκόνες, σβόλους, ατμούς, λαβήσοντας σύμμετρο ή πρόσγρονος οι οποίοι δεν συμπεριλαμβανονται στους έκτακτους ούτε στους οικιακούς.
Το προϊόν είναι λάδσει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Αποτελεί μέσο στήσης προστασίας απλής κατασκευής, κατασκευασμένο στην Η κλάση σύμφωνα με τον Κοινωνική ΕΕ υπ αριθμόν 2016/425.

pranje na temp. 40°C	ne izbijeliti	peglati na maks. temperaturi od 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti kemijskim čistila
pranje na temp. 40°C	ne bijeljati	max temperatura glačanja 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	zabranjeno kemijsko čišćenje

Ne glačati printeve i aplikacije, prati sa zatvorenim patentima i cıџak zatvarџaма, prati na lijevoj strani.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Pamuk
Dodatni materijal: 100% Poliester
Obloga: 100% Poliester

Pažnja! Čuvajte van dohvata djece.	Pažnja! Opasnost od gušenja.	Polietileno male gustoće.	Birini o čistoci	

8. Odgovorni subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Dimenzije:
Odevca, nakon oblačavanja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tablici za merenje figure, koje su dostupne na: https://tiny.pl/r5kz9



ES MANUAL DE USO
ROPA DE PROTECCIÓN
MODELO:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ej. abrasión) y riesgos mínimos tales como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.
El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

lavar en temp. de 40°C	no blanquear	planchar a temp. máx. de 150°C	no secar en secadora	no lavar en seco
lavare a temp. 40°C	non blanquear	stirare a temp. máx. 150°C	non asciugare	non lavare a secco

No planchar estampado ni aplicaciones, lavar con cremalleras y velcro abrochado, lavar del revés.

2. Composición de la tela:
Tela principal: 100% Algodón
Tela adicional: 100% Poliéster
Forro: 100% Poliéster

Attenzione! Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Attenzione! Rischio di asfissia.	Polietilene a bassa densità.	Salvaguarda l'ambiente.	

8. Soggetto responsabile
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Taille:
L'indument doit être choisi selon le tableau de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tant que prise de la taille des vêtements portés habituellement par l'utilisateur.



IT MANUALE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionale o estremo.
Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013. È un prodotto di protezione individuale di categoria I dalla struttura semplice, conformemente al regolamento UE 2016/425.

lavar en temp. de 40°C	no blancar	passar a ferro a temperatura máx. de 150°C	no usar máquina de secar	no limpar com produtos químicos
lavare a temp. 40°C	non biancare	stirare a temp. máx. 150°C	non asciugare	non lavare a secco

No stirare le sovrastampe e le applicazioni, lavare con le cerniere lampo e di chiusura in velcro chiuse, stirare sul lato destro.

2. Composição do material:
Material principal: 100% Algodão
Material adicional: 100% Poliéster
Fornro: 100% Poliéster

Attenzione! Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Attenzione! Rischio di asfissia.	Polietilene a bassa densità.	Mantenha a limpeza	

8. Entidad responsável
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Taille :
L'indument doit être choisi selon le tableau de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tant que prise de la taille des vêtements portés habituellement par l'utilisateur.



FR NOTICE D'UTILISATION
VÊTEMENTS DE PROTECTION
MODÈLE:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.
Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I de conception simple conformant au règlement de l'UE 2016/425.

laver en température de 40°C	n pas blanchir	repasser à la température maximale de 150 °C	ne pas sécher dans un sèche linge	ne pas laver à sec
lavare en température de 40°C	ne pas blanchir	repasser à la température maximale de 150 °C	ne pas sécher dans un sèche linge	ne pas laver à sec

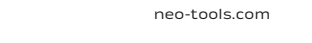
Ne pas repasser les surimpressions et les applications, laver avec des fermetures éclair et velcro fermés, laver côté intérieur tourné à l'extérieur.

2. Composição do material:
Matériu principal: 100% Coton
Matériu suplimentar: 100% Polyester
Dobulre: 100% Polyester

Attenzione! Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Attenzione! Rischio di asfissia.	Polietilene a bassa densità.	Mantenha a limpeza	

8. Entité responsable
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Taille :
L'indument doit être choisi selon le tableau de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tant que prise de la taille des vêtements portés habituellement par l'utilisateur.



PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO
MODELO:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

5. Conservação
É proibido utilizar produtos abrasivos ou detergentes agressivos para limpar a roupa, a não ser que as indicações de conservação disponham em contrário.
O produto foi submetido a avaliação de conformidade segundo a norma EN ISO 13688:2013. É o equipamento de proteção individual da categoria I, de estrutura simples conforme com a Diretiva da UE 2016/425.

lavar a 40°	não utilizar lãviva	passar a ferro a temperatura máx. de 150°C	não usar máquina de secar	não limpar com produtos químicos
lavare a 40°	não utilizar lãviva	passar a ferro a temperatura máx. de 150°C	não usar máquina de secar	não limpar com produtos químicos

Não passar a ferro sobre impressões e estampados, lavar com zíperes e velcros fechados, lavar do avesso.

6. Condições de transporte, armazenamento e eliminação
Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos e botões e fecham corretamente e se a roupa é completa.
O produto pode ser utilizado por prazo indeterminado. Não utilizar o produto por tempo indeterminado. O produto não deve ser utilizado por tempo indeterminado. O produto não deve ser modificado ou alterado. O produto não deve ser usado para outros produtos ou materiais mais pesados, o que pode danificar o produto. O produto não precisa de ser eliminado.

Attenzione! Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Attenzione! Rischio di asfissia.	Polietilene a bassa densità.	Mantenha a limpeza	

8. Entidad responsável
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Taille :
L'indument doit être choisi selon le tableau de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tant que prise de la taille des vêtements portés habituellement par l'utilisateur.

